

Eskimo-Märchen

Herausgegeben und übertragen
von Heinz Barüske



EUGEN DIEDERICHS VERLAG

3-2.2(-2/99)

INHALT

1. Als die Erde entstand, die Menschen und die Hunde	5
2. Wie das Leben entstand	6
3. Die ersten Menschen	13
4. Die Sonne und der Mond	14
5. Die Erschaffung der Sankt-Lorenz-Insel	16
6. Wie der Abendstern entstand	18
7. Die Seele, die alle Tiere durchwanderte	19
8. Das Land der Toten im Himmel	23
9. Das Land der Toten in der Unterwelt	29
10. Die Reise zum Mond	33
11. Der Besuch beim Mondmann	36
12. Der Mann, der zum Mond kam	42
13. Die Frau, die ein Mondkind bekam	44
14. Die alte Frau, die das Land der Toten besuchte	46
15. Asiaq, die Herrscherin über Wind und Wetter	48
16. Wie der Nebel entstand	53
17. Wie die Wolken entstanden	59
18. Nivigkâ, die Mutter aller Meerestiere	60
19. Sedna, das Mädchen, das in die Unterwelt kam	63
20. Nerrivik, die Meeresfrau	67
21. Wie der Narwal entstand	69
22. Die Klappmütze	73
23. Die Schwertfische	75
24. Die Lumme	75
25. Anarteq, der zu einem Lachs wurde	76
26. Das Mädchen und der Hund	78
27. Der Hund, der ein Mädchen zur Frau nahm	80
28. Ein ehebrecherisches Weib	81
29. Die Gänse-Frau	83
30. Die Graugans-Frau	89
31. Die Enten-Frau	90
32. Das Pflegekind des Schwarzen Bären	98
33. Der Zauberspruch des Schwarzen Bären	104
34. Der Junge und das Walroß	107

35. Der Karibu-Mann	109
36. Das Mädchen Alarana und ihr Bruder, die von Wölfen gefressen wurden und dann zu Rentieren wurden	110
37. Der Mann, der die ersten Rentiere zähmte	119
38. Der magische Bär	121
39. Der Bären-Gatte	122
40. Die Frau und die Eisbären	122
41. Musatak	123
42. Die unreine Frau, die die Bären in Menschengestalt besuchte	124
43. Die Bären, die Weißwale in einer Wake fingen	128
44. Die Fuchs-Frau	132
45. Der Wal und seine Frau	133
46. Die Kinder der Frau und des Haifisches	134
47. Der Adler und seine Frau	136
48. Die Frau, die sich mit einer Krabbe verheiratete	137
49. Die Frau, die einen großen Wurm zum Manne nahm	139
50. Die Insekten	141
51. Die Eule und der Lemming	142
52. Die Eule und die beiden Kaninchen	143
53. Die Eule und der Bär	143
54. Die Eule und der Rabe	144
55. Die Eule und das Eichhörnchen	144
56. Die falsche Frau, die zu einer Eule wurde	146
57. Das Schneehuhn und der kleine Vogel	147
58. Wie der Taucher einen Sturm entfachte	148
59. Die Riesenmöwe	148
60. Der Rabe, der die Gänse heiratete	149
61. Der Rabe, der eine Frau und ihre Kinder in Steine verwandelt	150
62. Der lügenhafte Rabe und Pikus Frau	151
63. Die Frau, die zu einem Raben wurde	151
64. Der Riesenfalke	152
65. Die Füchse	154
66. Der Fuchs und das Kaninchen	155
67. Der Fuchs und der Wolf	155
68. Die Trennung der roten von den weißen Füchsen	156
69. Die Abenteuer des roten Fuchses	156
70. Aus dem Leben eines roten Fuchses	158
71. Das Land der Bären und der Wölfe	162

72. Das Land der Wölfe	164
73. Die Moschusochsen	165
74. Der Moschusochse und das Walroß	166
75. Das Mammut und der Moschusochse	166
76. Auf der Mammutjagd	166
77. Kilivpak, das Mammut	167
78. Das Mädchen, das Nachtwache hielt	168
79. Das Mädchen in der eisernen Hütte	170
80. Der Angakok und seine Frau	174
81. Die Rache des Angakoks	174
82. Schamanengeschichten	175
83. Der Flug des Angakoks oder wie die grönländische Westküste bevölkert wurde	183
84. Die Abenteuer des Angakoks Kuanak	185
85. Der Angakok, der seine Schwester besuchte	187
86. Merkwürdige Angakokgeschichten	188
87. Von zwei Freunden, die beide Angakut waren	193
88. Wie es zu Kujavarsuks Geburt kam und was er später erlebte	196
89. Eine Tupilak-Geschichte	200
90. Die wunderbaren Flüge von Angákerduaq	204
91. Naujas Flug ins Land der großen Gezeiten	206
92. Der Flug zu den Inlandbewohnern	211
93. Natatek, der Mann, der mit einem Timersek, einem Inlandbewohner, zusammenzog	212
94. Von Navaranak und den Küstenbewohnern	217
95. Javraganak, das Indianermädchen	218
96. Das Mädchen, das zu den Inlandbewohnern floh	220
97. Das Mädchen, das von einem Inlandbewohner geraubt wurde	224
98. Wie die Inlandbewohner ein Kind raubten	226
99. Aqissiaq, der Sohn einer Küstenbewohnerin und eines Inlandbewohners	228
100. Von Kumagdlat und Asalok	233
101. Die Brüder	239
102. Das Schattenwolk	242
103. Der Bruder, der seine Schwester auf Akilinek aufsuchte	242
104. Die Mädchen, die einem Ungeheuer begegneten	247
105. Die Riesen	248
106. Die Rache des Riesen	250

107. Die Zwerge	251
108. Zwergengeschichten	251
109. Der Besuch bei den Adlet	253
110. Tornit-Geschichten	254
111. Die seltsamen Erlebnisse des Attungak	256
112. Von Sârqilerqortôq, dem Mann mit der Riesenharpune und den beiden Geschwistern, die sich sehr liebten	258
113. Wie Kunuk groß und stark wurde	266
114. Das Mädchen, das über das Inlandeis ging	275
115. Angusinânguaq, der die Wirwen rächte	277
116. Der Tod eines Jungesellen	279
117. Uiartek, der Landumfahrer	281
118. Wie die Insel Disko zu ihrer Lage kam	283
119. Die Frau, die gern ein Mann sein wollte	284
120. Der Adler-Junge	286
121. Die Abenteuer von »Armlos«	291
122. Kagsagsuk, der arme Waisenjunge	294
123. Von Mánik, dem großen Fänger, und seiner Reise nach Norden	302
124. Ungortok, der Häuptling der alten Kavdlunaken	309
125. Wie die Normannen auf dem Eis vernichtet wurden	313
126. Der Bogenschützenfelsen	315
127. Die Bekehrung des Angakoks Imanek	316
128. Der Angakok, der den Missionar erschreckte	319
129. Akamaliks Traum und Bekehrung	322
130. Der Großfänger von Aluk	326
Nachwort	329
Anhang	349
Karte: Ausbreitung der Eskimos und Fundorte ihrer Kulturen	344/345